

2) При утвърдителен отговор на първия въпрос:

Важи ли същото и когато трудовото правоотношение е между частноправни субекти?

⁽¹⁾ ОВ L 299, стр. 9

Преюдициално запитване от Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Испания), постъпило на 2 януари 2017 г. — Instituto Nacional de la Seguridad Social/Tesorería General de la Seguridad Social и Jesús Crespo Rey

(Дело C-2/17)

(2017/C 104/47)

Език на производството: испански

Запитваща юрисдикция

Tribunal Superior de Justicia de Galicia

Страни в главното производство

Жалбоподател: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Други страни: Tesorería General de la Seguridad Social и Jesús Crespo Rey

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли за изключени от израза „най-близката по време до тези периоди осигурителна основа в Испания“ — който се съдържа в приложение XI, [раздел „Испания“], точка 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 година за координация на системите за социална сигурност ⁽¹⁾ — да се считат осигурителните основи, произтичащи от прилагането на вътрешна испанска правна уредба, съгласно която завърнал се работник мигрант, чиито последни реални осигурителни вноски в Испания са надхвърляли минималните осигурителни основи, може единствено да сключи споразумение за запазване на осигуряването съобразно минимални осигурителни основи, въпреки че ако бе местен работник би имал възможността да сключи такова споразумение съобразно по-високи основи?
- 2) При положителен отговор на предходния въпрос и предвид приложение XI [раздел „Испания“], точка 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г., може ли за подходящи мерки за поправяне на нанесената на работника мигрант вреда да се считат вземането предвид на последните реални осигурителни вноски в Испания, като те бъдат надлежно актуализирани, и разглеждането на осигурителния период, попадащ в обхвата на споразумението за запазване на осигуряването, като неутрален период или прекъсване?

⁽¹⁾ ОВ L 166, 2004 г., стр. 1.

Преюдициално запитване от Curtea de Apel Cluj (Румъния), постъпило на 10 януари 2017 г. — Maria Dicu/Ministerul Justiției, Consiliul Superior al Magistraturii, Curtea de Apel Suceava, Tribunalul Botoșani

(Дело C-12/17)

(2017/C 104/48)

Език на производството: румънски

Запитваща юрисдикция

Curtea de Apel Cluj

Страни в главното производство

Ищец: Maria Dicu